



К вопросу о лексикографическом описании французского общего молодежного аргю

«...минуя лексикографию, арготолог не сможет делать какие-либо выводы и обобщения»

Э. М. Береговская

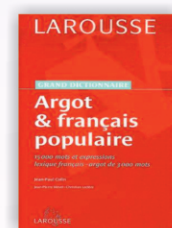
АРГОГРАФИЯ

Направление лексикографии, в фокусе которого находится разработка теории и практики создания словарей, фиксирующих неконвенциональные лексемы того или иного диалекта.

Термин введен Дени Делапласом в 2004 году.



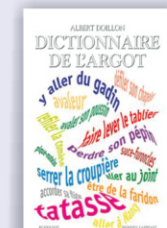
СВОДНЫЕ СЛОВАРИ АРГО



«Словарь аргю и французского просторечия» Жан-Поля Колена, Жан-Пьера Мевеля и Кристиана Леклера (Colin J.-P., Mevel J.-P., Leclerc C., 2006).



«Словарь французского аргю и просторечия» Франсуа Карадека и Жан-Бернара Пуи (Caradec F., Pouy J.-B. 2009).



«Словарь аргю» Альбера Дуайона (Doillon A., 2010).

ОБЩЕЕ АРГО

ОБЩЕЕ МОЛОДЕЖНОЕ АРГО

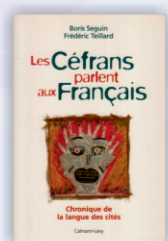
Аргю лицеев

Аргю университетов

Аргю колледжей

Аргю закрытых учебных учреждений

СВОДНЫЕ СЛОВАРИ МОЛОДЕЖНЫХ МИКРО-АРГО



Словарь «Les Céfrens parlent aux Français» авторов Б. Сегуен и Ф. Тейяр, 1994.

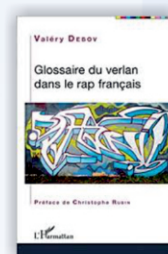


«Словарь аргю французской учащейся молодежи» Т.И. Ретинской, 2016.



Словарь молодежного аргю «Comment tu tchatches !» основателя Центра арготологии при Сорбонне, Жан-Пьера Гудайе, 2019.

СЛОВАРИ МИКРО-АРГО И ГЛОССАРИИ ОТДЕЛЬНЫХ МОЛОДЕЖНЫХ ГРУПП



«Глоссарий верлана во французском рэпе» отечественного арготолога Валерия Дебова (Glossaire du verlan dans le rap français de Valery Debov), «L'Harmattan», 2015.

КОЛЛАБОРАЦИОННЫЕ ЦИФРОВЫЕ СЛОВАРИ АРГО



Цифровой словарь анонимного автора Cobra le Synique «Dictionnaire de la Zone» 2000-2019 (сайт - www.dictionnairedelazone.fr).

- цифровой словарь аргю сайта Blazz.fr,
- цифровой словарь разговорного французского языка La Parlure,
- цифровой словарь уличной речи La Street Cred,
- цифровой словарь городской речи Urbandico.

Постер разработан Натальей Валерьевной Войновой